



सत्यमेव जयते

# The Mizoram Gazette

Published by Authority

Regn No. NE-313 (MZ) 2006-2008

Rs. 2/- per issue

VOL - XXXVII Aizawl, Friday, 9.9.2008, Bhadra 28, S.E 1930, Issue No.38

## Government of Mizoram

### PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other  
Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

#### NOTIFICATIONS

No.A.22012/1/2007-P&E/26, the 15th September, 2008. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Engineers under Power & Electricity Department as shown against their names with immediate effect.

Sl. No.	Name	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	Er. K.Guite	Addl. CE (Civil) O/o E-in-C (P)	Addl. CE (Civil) O/o E-in-C (P)	
2.	Er.Lalnunmawia Sailo	SE, O/o CE (Power)	SE, O/o E-in-C (Power)	He will be functioned as SE (Planning)
3.	Er. P.N. Pandey	SE, O/o CE (Power)	SE, O/o E-in-C (Power)	He will be functioned as SE (Design)
4.	Er. R. Lalthakima	EE (Elect), O/o CE (Power)	EE (Elect), O/o E-in-C (Power)	He will be functioned as EE (Design & Monitoring)
5.	Er. Lalthanzuala Hrahsel	EE (Elect), O/o CE (Power)	EE (Elect), O/o CE (Distn)	He will be functioned as EE (E.O. toCE (Distn)

6.	Er.David Ram-nunsanga	EE (Elect), O/o CE (Power)	EE (Elect), O/o E-in-C (Power)	He will be functioned as EE(E.O.to E-in-C
7.	Er. K. Lalhlunthanga	EE (Civil) O/o CE (Power)	EE (Civil), O/o E-in-C (Power)	
8.	Er.G.Lalthanmawia	AE (Elect), O/o CE (Power)	AE (Elect), O/o E-in-C (Power)	He will be functioned as AE (Design & Monitoring)
9.	Er. Zothansanga	AE (Elect), O/o CE (Power)	AE (Elect), O/o E-in-C (Power)	He will be functioned as AE (Planning)

T. Sangkunga,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Power & Electricity Department.

No.A.32014/3/90-HMP/Loose, the 15th September, 2008. In the interest of Public Service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission vide their letter No.8/A/98-MPSC dt.10.9.2008, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Laldawngliana, Senior Grade of MPS to the post of Junior Administrative Grade of MPS in the scale of Pay of Rs. 14,300-400-18,300/- pm with all other allowances as admissible under the Rules from time to time with immediate effect.

On his promotion to Junior Administrative Grade, the Governor of Mizoram is further pleased to other that he should join his new place o posting as Commandant. 5th IR Bn. vide this Department's Notification No.A-22022/2/2008-HMP dt. 11.9.2008.

Nghaklianmawia,  
Additional Secretary to the Government. of Mizoram,  
Home Department.

No.A.22012/24/2007-P&AR(CSW), the 17th September, 2008. On the recommendation of the Mizoram Public service Commission vide No.78/A/95-MPSC Dt. 12.9.2008 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Valbuanga, Engineering Grade-III (SE) who is on deputation of Project Director SIPMIU (ADB) to Engineering Grade-I 'B' CE PHE in the scale of pay of Rs. 16,400-450-20900/- pm plus all other allowances as admissible from time to time with immediate effect on proforma promotion.

The Governor of Mizoram is further pleased to allow Pu Valbuanga to continue his service on deputation as Project Director, SIPMIU (ADB).

B. Zahmuaka,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.46012/3/99-LJE/170, the 16th September, 2008. In exercise of the powers conferred under sub-section (1) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu V.Sapchhunga, MCS, Deputy Commissioner as District Magistrate in Saiha District with immediate effect.

No.A.46012/3/99-LJE/171, the 16th September, 2008. In exercise of the powers conferred under sub-section (1) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu E.C. Darduna, MCS BDO Tuipang and Pu T. Vanlalmalsawsanga, MCS, BDO Saiha as Executive Magistrate in Saiha District with immediate effect.

No.A.19014/4/95-LJE, the 15th September, 2008. In exercise of the powers conferred by the Proviso to Article 309 of the Constitution of India, the Governor of Mizoram, after obtaining approval of the Gauhati High Court vide their letter No.HC.VII-14(Pt)/2007/8640 dt. 30.8.2008 is pleased to accept the Voluntary Retirement of Pu Chawngtinthanga, Additional District Magistrate (Judicial)/ Additional District Judge under CCS Pension Rules, 1972 read with Rule 48 A (3-A) (b) with effect from 1.10.2008 in relaxation of the requirement of notice of three months and on the condition that he shall not apply for commutation of a part of his pension before the expiry of the period of notice of three months.

P. Chakraborty,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22013/1/04-F.Est, the 15th September, 2008. In partial modification of this Department's Notification No.A.12031/4/04-F.Est dated 9.5.2008, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Junior Grade MFAS Officers as follows :

Sl.No.	Name	Present place of posting	New place of posting
1.	Pi Lalrinliani	FAO, AH & Vety	FAO, Dte. of Health Services
2.	Pu Zokunga	Asst. Director, A&T	FAO, AH & Vety

Pu Zokunga should move first and the whole process of handling over and taking over charge should be completed by 19th September, 2008.

Lalthansanga,  
Secretary, Finance  
Government of Mizoram.

No.A.22012/2b/07-AH&V, the 19th September, 2008. In supersession of this Department's Notification even No.dt.10.9.2008 and in the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Grade IV Officers of MAH&VS with immediate effect and until further orders :

Sl.No.	Name & Designation	Present Place of posting	New place of posting
1.	Dr. Lalrinawma Khiangte	V.S., State Vety Hospital, Champhai	P.O.(F.M) Selesih
2.	Dr. K. Lalnithanga	P.O. (.F.M.) Selesih	V.S. State Vety Hospital, Champhai

Dr.Lalnginglova will remain in the same post as SDVO(S), Aizawl Sl.No. 1 will move first.

Vanhela Pachuau,  
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,  
A.H. & Veterinary Department.

No.LA/ESTT.7/2001-2007/152(A), the 15th September, 2008. In the interest of public service and on the recommendation of the Selection Board, the Hon'ble Speaker, Mizoram Legislative Assembly is pleased to promote Pu H. Lalrinawma, Under Secretary to Deputy Secretary, Mizoram Legislative Assembly Secretariat in the scale of pay of Rs.14300-400-18300/- pm plus other allowances as admissible under the rules with effect from the date of joining the post.

No.LA/ESTT.7/2001-2007/153(A), the 15th September, 2008. In the interest of public service and on the recommendation of the Selection Board, the Hon'ble Speaker, Mizoram Legislative Assembly is pleased to promote Pu Lalthanzama, Superintendent to Under Secretary, Mizoram Legislative Assembly Secretariat in the scale of pay of Rs.12000-375-16500/- pm plus other allowances as admissible under the rules with effect from the date of joining the post.

No.LA/ESTT.7/2001-2007/154(A), the 15th September, 2008. In the interest of public service and on the recommendation of the Selection Board, the Hon'ble Speaker, Mizoram Legislative Assembly is pleased to promote Pu P.C. Ngente, Assistant to Superintendent, Mizoram Legislative Assembly Secretariat in the scale of pay of Rs.10000-325-15200/- pm plus other allowances as admissible under the rules with effect from the date of joining the post.

Ngurthanzuala,  
Secretary.

No.A.32012/5/2003-TAX, the 16th September, 2008. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following persons to the post of Inspector of Taxes in a temporary capacity in the scale of pay of Rs.6500-200-10500/- pm. plus other allowances as admissible from time to time under the rules and in the following order of merit with effect from the date of joining in their respective place of posting shown against their names as follows :-

Sl.No.	Name & Father's name	Address	Place of Posting	Remarks
1.	N.Vabeiratlua S/o N. Sahia (L)	H.No. VC/33 New Colony Saiha-796901	Lawngtlai Circle, Lawngtlai	Vice Bibi Lalthansangi transferred
2.	Malsawmsanga S/o H.C. Zamhaia	H.No.E-74 Zonuam Aizawl	Mamit Circle Mamit	Vice Rebecca Zosangluri Pachau transferred.

The appointment is made against the vacant post of Inspector of Taxes caused by P.C. Lalchhandama S/o P.C. Zorema and P.C. Laltanpuia S/o P.C. Zorema who had resigned from service with effect from 14th July 2008 and 21st July 2008 respectively.

**Terms of appointment are as follows :**

1. The Appointment is subject to production of the following certificates/declarations which shall be accepted by the Secretary to the Govt. of Mizoram Taxation Department.

- 1) Medical fitness Certificate from Board of Medical Examination, Aizawl (already received)
- 2) Declaration of hometown - Appendix 'A'
- 3) Marital Status - Appendix 'B'
- 4) Oath of Secrecy - Appendix 'C'
- 5) Oath of allegiance - Appendix 'D'
- 6) Details of family - Appendix 'E'
- 7) A certificate of age or any authenticated documents as proof of age.
- 8) Police verificate report on character and antecedent (already received)
- 9) Degree certificate from a recognized University. The Oath/Affirmation should be taken/made before the Secretary to the Govt. of Mizoram, Taxation Department.

2. They shall be on a probation for a period of 2 years and the period of probation may, for good and sufficient reasons to be recorded in writing be extended in each individual case. They are liable to be discharged from the service at any time during probation period without assigning any reason thereof.

3. They shall report to their respective place of Posting within 15 (fifteen) days from the date of issue of this Notification failing which the appointment shall be liable to cancellation unless and otherwise relax by the Government.

No.A.22011/1/2003-TAX, the 16th September, 2008. The Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Bibi Lalthansangi, Inspector of Taxes from Lawngtlai Circle to Aizawl North Zone, Aizawl vice James Lalnithanga who had resigned from service with immediate effect and until further orders.

She will not be entitled to transfer TA/DA as the transfer and posting is made on her own request.

Esther Lalruatkimi,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Taxation Department.

## **PART II (A)**

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forests etc. by the State Govt. and Head of Departments.**

### **NOTIFICATION**

No.G.17012/1/2003-F.Est, the 16th September, 2008. In partial modification of this Department's Notification order No.G.17012/5/93-F.Est/50 dt.21.10.1993 and in exercise of the powers conferred under Rules 14 of the Delegation of Financial Power Rules, 1978, the Governor of Mizoram is pleased to delare the Public Prosecutor, Guwahati High Court (Principal Seat) as Head of Office under Schedule-III under Delegation of Financial Power Rules, 1978 for exercising financial powers enumerated therein.

This order will take effect from the date of issue and will be in force till appointments of regular Advocate General.

Lalthansanga,  
Secretary, Finance,  
Government of Mizoram.

### **ORDER**

No.B.18012/7/2005-SYS, the 19th September, 2008. In supersession of this Department order even No. dt.3.9.2008, the Governor of Mizoram is pleased to order creation and filling up of 14 (Fourteen) posts of varicus Categories for Mizoram State Youth Commission under Sports & Youth Services Department as follows with immediate effect upto 28.2.2009.

Sl.No.	Name of post	Scale of pay	No.of post	Mode of filling up
1.	Secretary	Rs.14300-18300	1 post	By deputation from Officers under Govt. of Mizoram holding post carrying such pay scale.

2.	Under Secretary	Rs.12000-16500	1 post	By deputation from Officers holding analogous post under Govt. of Mizoram.
3.	Youth Commission Officer	Rs.12000-16500	2 posts	By deputation from Officers under Govt. of Mizoram or from Govt. of India and other organization having relevant expertise and knowledge.
4.	Superintendent	Rs.10000-15200	1 post	By deputation from MSS Officer (Grade-V)
5.	Assistant	Rs. 6500-10500	1 post	By deputation from MMS
6.	Stenographer Gr-II	Rs.6500-10500	1 post	By deputation from Mizoram Steno Service.
7.	UDC	Rs.5500-9000	1 post	On contract basis.
8.	LDC-cum-Computer Operator	Rs.4500-7000	2 posts	On M/R Skilled-II
9.	Despatch Rider	Rs.4000-6000	1 post	On M/R Skilled-II
10.	Peon	Rs.3050-4590	2 posts	On M/R Unskilled
11.	Chowkider	Rs.3050-4590	1 post	On M/R Unskilled
Total :			14 posts	

This issues with the approval of DP&AR (ARW) vide their I.D.No.ARW/S&YS/08-09/E-156 date 4.09.2008 and I.D. No. ARW SYS/08-09/E-166 date 10.9.2008 and concurrence of Finance Department vide their I.D. No. FIN(E) 653/2008 date 17.9.2008.

T. Sangkunga,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Sports & Youth Services Department.

## **PART IX**

### **Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.**

#### **NOTIFICATIONS**

No.F.23018/1/96-ARCS(K)/550, the 17th September, 2008. Under Section 11 of the Mizoram Co-operative Societies, Act 1991 (Act No. 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the B.P.L.Piggery Cooperative Society, Ltd. Kolasib, in the District of Kolasib Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No.KLB-52/2008-2009 dated this the Seventeenth Day of September in the Year Two Thousand and Eight Anno Domini.

F. Kapliana,  
Assistant Registrar  
Cooperative Societies,  
Kolasib.

No.B.14032/1/08-ARCOOP(AW)/14, the 16th September, 2008. Under section 10(2)(4)(5) of the Mizoram Cooperative Societies Act 2006 a Cooperative Society under the name of the I.T.I. Veng Allied Agriculture Credit Cooperative Society Ltd. in the District of Aizawl West Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No.AW-3/08-09 day sixteenth day of September in the year two thousand eight Anno Domini.

Lalhmuaqliana,  
Assistant Registrar  
Cooperative Societies,  
Aizawl West.



No.B.14019/7/08-ARCOOP(SCP)/26, the 16th September, 2008. Under Section 10 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 2006 (Act 9 of 2006) a Cooperative Society under the name of the Chhiahtlang Women Pig Producers Cooperative Society Ltd. in the District of Serchhip, Mizoram has been this day registered in my Office and Numbered as SCP-5/2008-09 dated this the Sixteenth day of September in the year 2008 Anno Domini.

No.B.14019/6/08-ARCOOP(SCP)/23, the 16th September, 2008. Under Section 10 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 2006 (Act 9 of 2006), a Cooperative Society under the name of the Serchhip Bazar Veng Women Pig Producers Cooperative Society Ltd. in the District of Serchhip, Mizoram has been this day registered in my Office and Numbered as SCP-4/2008-2009 dated this the Sixteenth day of September in the year 2008 Anno Domini.

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies,  
Serchhip District,  
Serchhip.